



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germany

www.novel-living.com
info@xxxlutz.at

Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/ Wandschalter eingeschaltet, stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Funktion).

Durch schnelles aus- und einschalten mit dem Wandschalter tritt die Dimm-Switch-Funktion in Kraft.

3 Helligkeitsstufen

Die Leuchte darf nicht an einem externen Dimmer betrieben werden

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

Die Leuchte verfügt über eine Memory-Funktion über die Fernbedienung. Die letzte Lichteinstellung vor dem Ausschalten wird gespeichert und beim Anschalten wiedergegeben. Beim Ausschalten durch die Fernbedienung und erneutem Einschalten durch den Wandschalter wird automatisch die höchste Helligkeit und die niedrigste Farbtemperatur eingestellt.

Bedienung der Fernbedienung

1. Ein/Aus: Licht
2. Ein/Aus: Ventilator
3. Timer-Funktion (Leuchte schaltet sich nach 30 Minuten aus)
3. Timer deaktivieren. Leuchte blinkt zur Bestätigung auf.
4. Einstellung der Betriebszeit (mit H=Stunde) für den Ventilator, Timer ist 0,5H, 1H, 2H
2. Timer-Funktion deaktivieren
5. Rückwärtslauf (Winterbetrieb) / Vorwärtslauf (Sommerbetrieb)
6. & 10. Helligkeitsregler: Die Einstellung erfolgt in Stufen. Durch kurzes Drücken können die einzelnen Stufen gesteuert werden. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die maximale bzw. minimale Helligkeit schneller erreicht.
7. & 8. Lichtfarbe: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.
9. Nachtlicht Taste
11. Einstellung der Ventilator Geschwindigkeit
12. 2700K / 4000K / 6500K

Description des fonctions sans la telecommande

Si la lampe est allumee avec l'interrupteur principal/ l'interrupteur mural, c'est le Programme d'eclairage regle en dernier avec la telecommande qui s'enclenche (effet memoire).

Il suffit d'éteindre et d'allumer rapidement avec l'interrupteur mural pour que la fonction Dimm-Switch entre en action.

3 niveaux de luminosité

La lampe ne doit pas etre utilisee avec un gradateur externe.

Description des fonctions avec la telecommande

La lampe a une fonction de memoire via la téléc-commande. Le dernier réglage d'éclairage avant l'extinction est enregistré et lu lors de l'allumage.

Lorsque vous éteignez l'appareil à l'aide de la téléc-commande et que vous le rallumez à l'aide de l'interrupteur mural, la luminosité maximale et la température de couleur minimale sont automatiquement réglées.

Utilisation de la telecommande

1. On/Off: Lumière
2. On/Off: Ventilateur
3. Fonction minuterie (la lumière s'éteint après 30 minutes)
3. Désactivez la minuterie. Le voyant clignote pour confirmer.
4. Réglage du temps de fonctionnement (avec H=heure) pour le ventilateur, la minuterie est de 0,5H, 1H, 2H
2. Désactiver la fonction de minuterie
5. Marche arrière (mode hiver) / Marche avant (mode été)
6. & 10. Régulateur de luminosité : le réglage se fait par paliers. Une courte pression permet de commander les différents niveaux. En appuyant en permanence sur la touche, on obtient la luminosité maximale ou minimale.
7. & 8. Couleur claire : La régulation s'effectue par étapes. Les étapes individuelles peuvent être contrôlées en appuyant brièvement. Le réglage de couleur le plus chaud ou le plus froid est atteint en appuyant continuellement sur le bouton.
9. Bouton veilleuse
11. Réglage de la vitesse du ventilateur
12. 2700K / 4000K / 6500K

Opis rada svjetiljke bez daljinskog upravljača

Ako se svjetiljka uključi preko glavne sklopke / zidne sklopke, uređaj izvršava scenarij rasvjete koji je zadnji put podešen s pomoću daljinskog upravljača (efekt memorije).

Dimmer funkcije dolaze do användning genom som snabbt stänga från och sätta på väggströmbrytaren.

3 Lyusstyrkor

Svjetiljkom se ne smije rukovati s pomoću vanjskog prigušivača svjetla.

Opis rada svjetiljke s daljinskim upravljačem

Svjetiljka ima funkciju memorije putem daljinskog upravljača. Posljednja postavka svjetla prije isključivanja sprema se i reproducira prilikom uključivanja.

Prilikom isključivanja daljinskim upravljačem i ponovnog uključivanja zidnim prekidačem, automatski se postavlja najviša svjetlina i najniža temperatura boje.

Rad daljinskog upravljača

1. Uključi / Isključi: Svjetlo
2. Uključi / Isključi: Ventilator
3. Funkcija mjerača vremena (svjetlo se gasi nakon 30 minuta)
3. Deaktivirajte timer. Lampica treperi kao potvrda.
4. Postavljanje radnog vremena (sa H=sat) za ventilator, tajmer je 0,5H, 1H, 2H
2. Deaktivirajte funkciju mjerača vremena
5. vožnja unazad (zimski rad) / vožnja naprijed (ljetni rad)
6. & 10. Kontrola svjetline: Podešavanje se vrši u koracima. Pojedinačni stupnjevi mogu se kontrolirati kratkim pritiskom. Maksimalna ili minimalna svjetlina se postiže kontinuiranim pritiskom na tipku.
7. & 8. Svijetla boja: Regulacija se odvija u fazama. Pojedinačni stupnjevi mogu se kontrolirati kratkim pritiskom. Postavka najtoplije ili najhladnije boje postiže se stalnim pritiskom na tipku.
9. tipka za noćno svjetlo
11. Podešavanje brzine ventilatora
12. 2700K / 4000K / 6500K

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Ak je svetlo zapnuté prostredníctvom hlavného spínača/nástenného spínača, prístroj poskytne variant osvetlenia, ktorý bol nastavený pomocou diaľkového ovládača (pamätový efekt).

Funkcie stmievača prichádzajú až do användning genom, ktorý zachytáva stänga z och sätta på väggströmbrytaren.

3 Lyusstyrkor

Svetlo sa nesmie prevádzkovať s externým stmievačom.

Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

Svietidlo má pamätovú funkciu pomocou diaľkového ovládača. Posledné nastavenie svetla pred vypnutím sa uloží a prehrá pri zapnutí.

Pri vypnutí pomocou diaľkového ovládača a opätovnom zapnutí pomocou nástenného vypínača sa automaticky nastaví najvyššia jasnosť a najnižšia teplota farieb.

Obsluha diaľkového ovládača

1. Zap/Vyp: Svetlo
2. Zap/Vyp: Ventilátor
3. Funkcia časovača (svetlo zhasne po 30 minútach)
3. Deaktivujte časovač. Kontrolka bliká na potvrdenie.
4. Nastavenie pracovného času (s H=hodina) pre ventilátor, časovač je 0,5H, 1H, 2H
2. Deaktivácia funkcie časovača
5. chod vzad (zimná prevádzka) / chod vpred (letná prevádzka)
6. & 10. Ovládanie jasu: Nastavenie sa vykonáva v krokoch. Jednotlivé stupne je možné ovládať krátkym stlačením. Maximálny alebo minimálny jas sa dosiahne nepretržitým stlačením tlačidla.
7. & 8. Farba svetla: Regulácia prebieha po etapách. Jednotlivé stupne je možné ovládať krátkym stlačením. Najteplejšie alebo najchladnejšie nastavenie farieb sa dosiahne nepretržitým stlačením tlačidla.
9. tlačidlo nočného svetla
11. Nastavenie rýchlosti ventilátora
12. 2700K / 4000K / 6500K

Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Pokud je světlo zapnuto prostřednictvím hlavního vypínače / vypínače na zdi, jednotka zajistí ten scénář osvětlení, který byl prostřednictvím jednotky dálkového ovládání zadán naposledy (paměťový efekt).

Funkce stmívače se projeví rychlým vypnutím a zapnutím pomocí nástěnného vypínače.

Světlo nesmí být ovládáno externím stmívačem.

Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

Lampa má paměťovou funkci pomocí dálkového ovladače. Poslední nastavení světla před vypnutím se uloží a přehraje při zapnutí.

Při vypnutí pomocí dálkového ovladače a opětovném zapnutí pomocí nástěnného spínače se automaticky nastaví nejvyšší jas a nejnižší teplota barev.

Funkce dálkového ovladače

1. Zap/vyp: Světlo
2. Zap/vyp: Fanoušek
3. Funkce časovače (světlo zhasne po 30 minutách)
3. Deaktivujte časovač. Kontrolka bliká na potvrzení.
4. Nastavení provozní doby (s H=hodina) pro ventilátor, časovač je 0,5H, 1H, 2H
2. Deaktivace funkce časovače
5. Zpětný chod (zimní provoz) / dopředný chod (letní provoz)
6. & 10. Ovládání jasu: Nastavení se provádí v krocích. Jednotlivé úrovně lze ovládat krátkým stisknutím tlačítka. Maximálního nebo minimálního jasu dosáhnete plynulým stisknutím tlačítka.
7. & 8. Barva světla: Regulace probíhá po etapách. Jednotlivé stupně lze ovládat krátkým stisknutím. Nejteplejší nebo nejstudenější nastavení barev se dosáhne nepřetržitým stisknutím tlačítka.
9. Tlačítko nočního světla
11. Nastavení rychlosti ventilátoru
12. 2700K / 4000K / 6500K

A lámpatest távvezérlő nélküli használatának bemutatása

A fő-/fali kapcsolóról való bekapcsolás esetén a lámpatest abban a világítási módban kezd működni, amelyet a távvezérlő segítségével utoljára beállított (memória hatás).

A dimmer kapcsoló funkció a fali kapcsolóval történő gyors ki- és bekapcsolással lép működésbe. 3 fényerőszint

A lámpatest nem használható külső fényerőszabályozóval.

A lámpatest távvezérlővel való használatának bemutatása

A lámpa memória funkcióval rendelkezik a távirányítón keresztül. A kikapcsolás előtti utolsó fénybeállítás mentésre kerül, és bekapcsoláskor lejátszható.

Ha a távirányítóval kikapcsolja, majd a fali kapcsolóval újra bekapcsolja, a készülék automatikusan a legmagasabb fényerőre és a legalacsonyabb színhőmérsékletre áll.

A távvezérlő használata

1. Lejátszás/szünet: könnyű
2. Lejátszás/szünet: Ventilátor
3. Időzítő funkció (a lámpa 30 perc után kialszik)
3. Kapcsolja ki az időzítőt. A lámpa villogással jelzi a művelet végrehajtását.
4. A ventilátor működési idejének beállítása (H=óra), időzítő 0,5H, 1H, 2H
2. Az időzítő funkció kikapcsolása
5. Fordított (téli üzemmód) / előre (nyári üzemmód)
6. & 10. Fényerőszabályozás: A beállítás lépésekben történik. Az egyes szintek a gomb rövid megnyomásával vezérelhetők. A maximális vagy minimális fényerő a gomb folyamatos megnyomásával érhető el.
7. & 8. Világos szín: A szabályozás szakaszosan történik. Az egyes fokozatok rövid megnyomásával vezérelhetők. A gomb folyamatos lenyomásával a legmelegebb vagy leghidegebb színbeállítás érhető el.
9. Éjszakai fény gomb
11. A ventilátor sebességének beállítása
12. 2700K / 4000K / 6500K

Descrierea modului în care funcționează lampa fără unitatea de control la distanță

Dacă lumina este aprinsă de la întrerupătorul principal/de perete, unitatea va furniza secvența de iluminare care a fost setată la ultima folosire a telecomenzii (efect de memorare).

Funcția de întrerupător cu variator de intensitate intră în vigoare prin oprirea și pornirea rapidă cu ajutorul întrerupătorului de perete.

3 niveluri de luminozitate

Lampa nu trebuie operată cu un comutator extern.

Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță (telecomandă)

Lampa are o funcție de memorie prin intermediul telecomenzii. Ultima setare de lumină înainte de oprire este salvată și redată la pornire

Când opriți televizorul cu ajutorul telecomenzii și îl porniți din nou cu ajutorul comutatorului de perete, se setează automat luminozitatea maximă și temperatura de culoare minimă.

Utilizarea telecomenzii

1. Pornit/oprit: ușoară
2. Pornit/oprit: Ventilator
3. Funcția de cronometru (lumina se stinge după 30 de minute)
3. Dezactivați cronometrul. Lumina clipește pentru a confirma.
4. Setarea timpului de funcționare (cu H=oră) pentru ventilator, temporizatorul este 0,5H, 1H, 2H
2. Dezactivarea funcției temporizator
5. Marșarier (funcționare pe timp de iarnă) / înainte (funcționare pe timp de vară)
6. & 10. Controlul luminozității: Setarea se face în trepte. Nivelurile individuale pot fi controlate prin apăsarea scurtă a butonului. Luminozitatea maximă sau minimă este atinsă prin apăsarea continuă a butonului.
7. & 8. Culoare deschisă: Reglarea are loc în etape. Etapele individuale pot fi controlate prin apăsare scurtă. Setarea de culoare cea mai caldă sau cea mai rece este atinsă prin apăsarea continuă a butonului.
9. Buton pentru lumină de noapte
11. Setarea vitezei ventilatorului
12. 2700K / 4000K / 6500K

Beskrivning av hur lampan fungerar utan fjärrkontrollen

Om ljuset tänds genom huvud-/väggströmbrytaren kommer fjärrkontrollens senaste inställning ställas in (minnesfunktion).

Dimmerfunktionen kommer till användning genom att snabbt stänga av och sätta på väggströmbrytaren.

3 ljusstyrkor

Lampan får inte styras med en extern dimmer.

Beskrivning av hur lampan fungerar med fjärrkontrollen

Lampan har en minnesfunktion via fjärrkontrollen. Den senaste ljusinställningen före avstängning sparas och spelas upp vid påslagning.

När du stänger av med fjärrkontrollen och slår på igen med väggbrytaren ställs automatiskt högsta ljusstyrka och lägsta färgtemperatur in.

Hur du använder fjärrkontrollen

1. På/Av: Ljus
2. På/Av: Fläkt
3. Timerfunktion (ljuset släcks efter 30 minuter)
3. Avaktivera timern. Lampan blinkar för att bekräfta.
4. Inställning av drifttiden (med H=timme) för fläkten, timern är 0,5H, 1H, 2H
2. Avaktivera timerfunktionen
5. backkörning (vinterdrift) / framåtkörning (sommardrift)
6. & 10. Ljusstyrkakontroll: Justeringen görs i steg. De enskilda stegen kan styras genom att trycka kort. Maximal eller lägsta ljusstyrka uppnås genom att kontinuerligt trycka på knappen.
7. & 8. Ljuskörning: Regleringen sker i etapper. De enskilda stegen kan styras genom att trycka kort. Den varmaste eller kallaste färginställningen nås genom att kontinuerligt trycka på knappen.
9. Nattljusknapp
11. Inställning av fläkthastighet
12. 2700K / 4000K / 6500K

Описание как работи осветлението без дистанционното управление

Ако се включи чрез главния/стенния ключ, осветителният прибор изпълнява режима на осветление на който последно е настроен от дистанционното управление (ефект на запаметяване).

Функцията на димерния превключвател се задейства чрез бързо изключване и включване с помощта на стенния ключ.

3 нива на яркост

Това осветление не трябва да се използва с външен димер.

Описание как работи осветлението с дистанционното управление

Лампата има функция за запаметяване чрез дистанционно управление. Последната настройка на светлината преди изключване се запазва и се възпроизвежда при включване. Когато изключвате с дистанционното управление и включвате отново с стенния превключвател, автоматично се настройват най-високата яркост и най-ниската цвят температура.

Работа с дистанционното управление

1. Включване/Изключване: Светлина
2. Включване/Изключване: Вентилатор
3. Функция таймер (светлината се изключва след 30 минути)
3. Деактивирайте таймера. Светлината мига, за да потвърди.
4. Настройка на работното време (с H=час) за вентилатора, таймерът е 0,5H, 1H, 2H

2. Деактивирани на функцията таймер
5. Работа на заден ход (работа през зимата) / работа на преден ход (работа през лятото)
6. & 10. Контрол на яркостта: Настройката се извършва на стъпки. Отделните нива могат да се управляват чрез кратко натискане на бутон. Максималната или минималната яркост се постига с продължително натискане на бутон.
7. & 8. Светъл цвят: Регулирането става на етапи. Отделните етапи могат да се контролират чрез кратко натискане. Най-топлият или най-студеният цвят се достига чрез продължително натискане на бутон.
9. Бутон за нощна светлина
11. Настройка на скоростта на вентилатора
12. 2700K / 4000K / 6500K

Опис функции без даљинског управљача

Када се светло укључи преко главног прекидача/зидног прекидача,

активира се последњи сценарио осветљења подешен даљинским управљачем (функција меморије).

Функција прекидача за затамњивање се активира брзим искључивањем и

поновним укључивањем светла помоћу зидног прекидача.

3 нивоа осветљености Светло се не сме користити са спољним затамњивачем.

Опис функције са даљинским управљачем Светло има функцију меморије преко даљинског управљача.

Када се искључи преко даљинског управљача и поново укључи преко зидног прекидача,

аутоматски се подешавају највиша осветљеност и најнижа температура боје.

Рудовање даљинским управљачем

1. Укључивање/Искључивање: Светло
2. Укључивање/Искључивање: Вентилатор
3. Функција тајмера (светло се гаси након 30 минута)
4. Деактивирање тајмера. Светло трепери за потврду.
- ...4.Подешавање времена рада (са H = sat) за вентилатор; Опције тајмера су 0,5H, 1H, 2H
2. Деактивирање функције тајмера)
5. Обрнута ротација (зимски режим) / Ротација напред (летњи режим)
6. и 10. Контрола осветљености: Подешавање се може подесити у корацима. Кратким притиском се пребацује кроз појединачне кораке. Дугим притиском се брже достиже максимална или минимална осветљеност.
7. и 8. Боја светла: Подешавање се може подесити у корацима. Кратким притиском се пребацује кроз појединачне кораке. Дугим притиском се достиже најтоплије или најхладније подешавање боје.
9. Дугме за ноћно светло
11. Подешавање брзине вентилатора
12. 2700K / 4000K / 6500K

Opis delovanja brez daljinskega upravljalnika

Ko luč vklopite prek glavnega stikala/stenskega stikala, se aktivira zadnji svetlobni scenarij, nastavljen z daljinskim upravljalnikom (funkcija pomnilnika).

Funkcija zatemnitve se aktivira s hitrim izklopom in ponovnim vklopom luči s stenskim stikalom.

3 stopnje svetlosti Lučke ni dovoljeno upravljati z zunanjim zatemnilnikom.

Opis delovanja z daljinskim upravljalnikom Lučka ima funkcijo pomnilnika prek daljinskega upravljalnika.

Zadnja nastavitve luči pred izklopom se shrani in priključ ob vklopu.

Ko luč izklopite prek daljinskega upravljalnika in jo ponovno vklopite prek stenskega stikala, se samodejno nastavi najvišja svetlost in najnižja barvna temperatura.

Upravljanje daljinskega upravljalnika

1. Vkllop/Izklop: Luč
2. Vkllop/Izklop: Ventilator
3. Funkcija časovnika (luč se izklopi po 30 minutah)
4. Deaktivirajte časovnik. Lučka utripa za potrditev.
4. Nastavitve časa delovanja (kjer je H = ura) za ventilator; Možnosti časovnika so 0,5H, 1H, 2H
2. Deaktiviranje funkcije časovnika
5. Vrtenje nazaj (zimski način) / Vrtenje naprej (poletni način)
6. in 10. Nadzor svetlosti: Nastavitev je nastavljava po korakih. S kratkim pritiskom se preklapljate med posameznimi koraki. Z dolgim pritiskom hitreje dosežete največjo ali najmanjšo svetlost.
7. in 8. Barva svetlobe: Nastavitev je nastavljava po korakih. S kratkim pritiskom se preklapljate med posameznimi koraki. Z dolgim pritiskom dosežete najtoplejšo ali najhladnejšo barvno nastavitve.
9. Gumb za nočno lučko
11. Nastavitev hitrosti ventilatorja
12. 2700K / 4000K / 6500K